

Am 1. September 2013



Dirndlgwandsonntag und Erntedankfest

Am 8. September trägt ganz
Niederösterreich Tracht.
Seite 6

INHALT



SICHERHEITSMANAGER

Kontrlnsp. Manfred Römer wurde zum kommunalen Sicherheitsmanager unserer Gemeinde bestellt.

SEITE 3



NATIONALRATSWAHL 2013

Alle Informationen zur NR-Wahl am 29. September inklusive Sprengelübersicht nach Straßen.

SEITE 4-5



100% ERNEUERBARER STROM

Langenzersdorf erhielt Zertifikat für 100% Strom aus Wasserkraft für alle kommunalen Einrichtungen.

SEITE 7



Freibild, mediadesign



Ein neues Schuljahr beginnt. Für viele ist es der mit Spannung erwartete Schuleintritt und ich hoffe, die Schultüte ist gut gefüllt. Schulbeginn bedeutet auch, dass viele Schulkinder im Straßenverkehr unterwegs sind. Kinder haben aufgrund ihrer Körpergröße einen anderen Blickwinkel und können aufgrund ihrer mangelnden Erfahrung Gefahren noch nicht so gut einschätzen. Jeder kann seinen Teil dazu beitragen, den Schulweg für Schulkinder sicherer zu machen. Die Eltern haben den Weg mit ihren Kindern geübt und sie auf besondere Gefahren hingewiesen. Gut sichtbare oder reflektierende Kleidungsstücke tragen dazu bei, dass Kinder vor allem in der Dämmerung oder bei Dunkelheit besser gesehen werden. Bodenmarkierungen im Umgebungsbereich der Schulen rufen zur besonderen Vorsicht auf. Ein Schülerlotse sorgt für die sichere Überquerung der Straße. Auch Kinder müssen sich selbstverständlich an die Regeln im Straßenverkehr halten und haben Pflichten.

Kinder unter 12 Jahren dürfen beispielsweise nur mit einer Begleitperson mit dem Fahrrad oder einem rollenden Untersatz im öffentlichen Verkehr unterwegs sein.

Liebe Langenzersdorferinnen! Liebe Langenzersdorfer!



Unsere Polizei sorgt gemeinsam mit Schülerlotsen für größtmögliche Sicherheit am Weg zur Schule.

Die Begeleitperson muss mindestens 16 Jahre alt sein. Eine Ausnahme besteht für jene Kinder, die ab dem 10. Lebensjahr eine Fahrradprüfung erfolgreich abgelegt haben. Wenn Sie Freunde Ihrer Kinder mit dem Auto mitnehmen, so denken Sie daran, dass diese bis zum 14. Lebensjahr oder bis zu einer Größe von 150 cm einen Kindersitz benötigen, der auf ihre jeweilige Größe abgestimmt ist. Jeder Einzelne sollte sich darüber im Klaren sein, dass sein Verhalten im Straßenverkehr unseren jungen Verkehrsteilnehmern als Vorbild dient. Beobachten Sie sich doch einmal selbst, ob Sie nur bei Grün über die geregelte Kreuzung

gehen oder den vorhandenen Radweg in der vorgeschriebenen Fahrtrichtung benützen. Querren Sie die Straße nur auf gekennzeichneten Übergängen, sofern vorhanden?

Rücksichtnahme gegenüber anderen Verkehrsteilnehmern ist für ALLE geboten um für mehr Sicherheit im Straßenverkehr zu sorgen. In diesem Sinne wünsche ich allen SchülerInnen einen guten Start in das neue Schuljahr.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

Sicherheit in unserer Gemeinde



Bild: z. lfg

KontrInsp. Manfred Römer

Manfred Römer vom hiesigen Polizeiposten bekleidet. In dieser Funktion werden der Kontakt und die Zusammenarbeit zwischen Gemeinde und Polizei auf eine neue Basis gestellt.

Das Bundesministerium für Inneres startete gemeinsam mit dem Österreichischen Gemeindebund das Projekt „Sicherheit in unseren Gemeinden“. Zu diesem neuen Projekt gehört die Funktion des kommunalen Sicherheitsmanagers (Gemeindepolizist), die in unserer Marktgemeinde KontrInsp.

Ferienspiel und Ferienbetreuung 2013



Bild: z. lfg

Ein herzliches Dankeschön den Langenzersdorfer Vereinen für ihr Engagement beim Ferienspiel der Marktgemeinde, das bei über 40 Veranstaltungen für Abwechslung sorgte! Viel Spaß, gute Laune und Action gab es auch in der Ferienbetreuung mit GGR Dipl. Päd. Peter König und seinem Team

Tag der Vereine

„Vereinsleben bindet, bildet, bewegt
Langenzersdorf“

**Samstag, 21. September von 14:00 bis 18:00 Uhr,
Praunstraße 17 bis 47**

Nach dem Erfolg der letzten Jahre präsentieren sich die Langenzersdorfer Vereine in ihrer Vielfalt. Zeitgleich findet die Ausstellung der Kleintierzüchter im Bauhof der Marktgemeinde (Praunstraße 24 - 26) statt.



SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Jeden Dienstag von 17:45-19:00 Uhr
im Gemeindeamt, Hauptplatz 10
Samstag, 14. September, 10:00-11:00 Uhr
Albert Dunst Heim, Krottendorfer Straße 30

Spendenübergabe an Frau Weilinger



Bild: z. lfg

Unsere jungen Gäste aus Weißrussland freuten sich über die großartige Unterstützung.

Auch dieses Jahr organisierte Gertraude Weilinger für Kinder aus Weißrussland Urlaub in Langenzersdorf. Aus diesem Anlass gab es auch einen Flohmarkt vor der NNÖMS, welcher diesen Kindern zu Gute kam. Ein recht herzliches Dankeschön an Frau Weilinger für ihren unermüdlichen Einsatz. Es ist zu wünschen, dass sich auch in Zukunft engagierte Mitarbeiter finden, die dieses Projekt unterstützen und weiterführen.



Bild: z. lfg

Gerhard Zirsky (1.v.li.) übergab den Reinerlös von €490,- an Gertraude Weilinger (2.v.li.).

Anlässlich der Sondermarkenausgabe „175 Jahre Eisenbahn für Österreich“ veranstaltete die Briefmarkensektion des BBSV Floridsdorf unter der Leitung von Gerhard Zirsky eine Sonderpostbeförderung von Wien-Floridsdorf nach Deutsch Wagram.

Diese Veranstaltung wurde für einen caritativen Zweck durchgeführt und der Reingewinn von €490,- den Kindern aus Weißrussland übergeben.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser bedankte sich bei Frau Weilinger, die die Kinder seit Jahren einlädt, um ihnen ein paar unbeschwerte Wochen in Langenzersdorf zu bieten. Ebenfalls ein Dankeschön an Herrn Zirsky für die finanzielle Unterstützung des Projektes.



Nationalratswahl 2013

Wahllokale und Wahlzeit

Am 29. September findet die Nationalratswahl statt. Die Wahllokale sind in der **Volksschule, Steyrgasse 22 - 26**, in der **neuen Mittelschule (vormals Hauptschule), Klosterneuburger Straße 12** und in der **Pfarrexpositur Dirnelwiese, Krottendorfer Straße 46 - 50** von **8:00 bis 16:00 Uhr** geöffnet.

Wahlkartenlokale sind in der neuen Mittelschule (vormals Hauptschule) der Sprengel 1, in der Volksschule der Sprengel 2 und in der Dirnelwiese der Sprengel 4. Bitte beachten Sie, dass aufgrund der steigenden Anzahl der Wahlberechtigten die Sprengelzugehörigkeiten evaluiert wurden und unter anderem ein zusätzlicher zehnter Wahlsprengel in der Volksschule eingerichtet wird.

Es könnte daher sein, dass Sie zwar wie bisher im selben Gebäude wählen, innerhalb des Gebäudes jedoch ein anderer Wahlsprengel für Sie zuständig ist.

Die neue Sprengelteilung haben wir für Sie abgedruckt. Alle betroffenen Wahlberechtigten wurden mit einem persönlich adressierten Schreiben über den neuen Wahlsprengel informiert.

Amtliche Wahlinformation

Aus der „Amtlichen Wahlinformation“, die Anfang September an alle Wahlberechtigten zugesendet wird, erhalten Sie Ihren zuständigen Wahlsprengel. Achten Sie daher bei Ihrer Post besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung). Diese ist mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie einen Strich-Code. Bitte bringen Sie zur Wahl am 29. September den personalisierten Abschnitt der „Amtlichen Wahlinformation“ mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung.

Wahlkarten

Sollten Sie voraussichtlich am Wahltag verhindert sein Ihre Stimme vor der zuständigen Wahlbehörde abzugeben, etwa wegen Ortsabwesenheit, aus gesundheitlichen Grün-

den oder wegen Aufenthalts im Ausland, so können Sie die Ausstellung einer Wahlkarte beantragen. Die Beantragung ist persönlich im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, nicht jedoch telefonisch möglich. Weiters können Sie dafür die der „Amtlichen Wahlinformation“ beiliegende personalisierte Anforderungskarte verwenden oder aber auch einen Antrag über www.wahlkartenantrag.at per Internet stellen. Eine schriftliche Beantragung ist bis spätestens 25. September möglich, mündlich können Sie die Wahlkarte im Bürgerservice bis 27. September, 12:00 Uhr, beantragen.

Wie wähle ich mit einer Wahlkarte?

Mit der Wahlkarte können Sie im Wege der Briefwahl wählen. Die Wahlkarte muss spätestens am 29. September, 17:00 Uhr, bei der Bezirkswahlbehörde Korneuburg eintreffen. Die Briefwahlkarte kann auch am Wahltag in einem Wahllokal des Stimmbezirkes der Bezirkswahlbehörde Korneuburg während der Öffnungszeiten des Wahllokales abgegeben werden.

Sie haben aber auch die Möglichkeit, in einem Wahlkarten-Wahllokal zu wählen.

Dafür ist die Wahlkarte unbedingt mitzunehmen.



Bild: -/fg

Übersicht Sprengelteilung Nationalratswahl am 29. September 2013

Sprengel	Straße	Wahllokal	Sprengel	Straße	Wahllokal	Sprengel	Straße	Wahllokal
3	Ackerlgasse	V	8	Herbert Spieß Gasse	M	8	Paul Stich Gasse	M
6	Alleestraße	M	4	Hochaustraße	D	4	Plantagenstraße	D
7	Am Kraftwerk	M	1	Hohlfeldergasse	M	9	Praunstraße	M
6	An den Mühlen	M	4	Im Kühnhagel	D	4	Propst Peitl Straße	D
6	An den Schanzen	M	3	In Grübeln/Hendlingen	V	5	Rebschulgasse	V
2	An der Bahn	V	3	In kurzen Quartalen	V	3	Rehgraben	V
2	Andreas Hoferstraße	V	1	In Schiffeln	M	8	Sarobagasse	M
7	Anton Hanakgasse	M	3	Jägerstraße	V	7	Scheibenmais	M
4	Apfelstraße	D	6	Jahnstraße	M	9	Schrammelgasse	M
1	Augasse	M	6	Johann Masser Weg	M	6	Schulstraße	M
9	Bahnboden	M	1	Jubiläumsgasse	M	9	Seeschlacht	M
1	Bahngasse	M	3	Jungenberggasse	V	10	Setzfeldgasse	V
1	Bahnhofplatz	M	4	Kahlenberggasse	D	8	Siegfried Charoux Straße	M
4	Bahnzeile	D	8	Karl Kaubek Straße	M	4	Spechtgasse	D
8	Barwichgasse	M	3	Kellergasse	V	2	Steyrergasse	V
1	Berggasse	M	3	Klausgraben	V	10	Straße der Menschenrechte	V
4	Bierwolfgasse	D	9	Kleing.Bundesbahn	M	10	Strebersdorfer Straße	V
1	Bisamberggasse	M	4	Kleing.Hochau	D	3	Sulzengasse	V
5	Blumenweg	V	1	Klosterneuburger Straße	M	7	Tuttendörfel	M
6	Buchengasse	M	1	Korneuburger Straße	M	7	Tuttenhof	M
1	Burleiten	M	4	Krottendorfer Straße	D	7	Tuttenhofstraße	M
8	Chimanistraße	M	4	Lagerstraße	D	7	Tutzgasse	M
6	Chorherrenplatz	M	4	Landlgasse	D	6	Überfuhrgasse	M
1	Dammweg	M	3	Lanerberggasse	V	7	Uferstraße	M
4	Dirnelstraße	D	10	Lerchengasse	V	4	Ulmengasse	D
4	Dirnelwiese	D	6	Lindengasse	M	7	Ungerbreite	M
6	Donaufeldgasse	M	4	Lohnergasse	D	3	Untere Innerthalen	V
10	Dr.Georg Prader Straße	V	3	Magdalenenhofstraße	V	2	Untere Kirchengasse	V
10	Dr.Leopold Barsch Straße	V	6	Mautgasse	M	3	Unterer Klausgraben	V
10	Dr.Ludwigstraße	V	4	Meisengasse	D	8	Walter Gettel Straße	M
8	Dr.Weinbrennerstraße	M	7	Mitterweg	M	4	Weidengasse	D
6	Eschenweg	M	7	Mühlweg	M	3	Weintorgasse	V
3	Fasangasse	V	3	Nagelauern	V	4	Weißes Kreuz Straße	D
7	Feldgasse	M	8	Neustadlgasse	M	8	Wenkogasse	M
7	Fichtengasse	M	8	Obere Alleestraße	M	2	Wiener Straße	V
3	Finkengasse	V	9	Obere Haaderstraße	M	3	Winzergasse	V
5	Friedhofstraße	V	3	Obere Innerthalen	V			
4	Gärtnergasse	D	3	Obere Kirchengasse	V			
3	Goldtalgraben	V	3	Oberer Weg/Klausgraben	V			
4	Grenzweg	D	4	Otto Adamec Straße	D			
9	Haaderstraße	M	1	Pamessergasse	M			
1	Hauptplatz	M	4	Pappelstraße	D			
5	Haydnstraße	V	9	Paul Gusel Straße	M			

Legende Wahllokale Langenzersdorf	
V	Volksschule Steyrergasse 22-26
M	Mittelschule (vorm. Hauptschule) Klosterneuburger Straße 12
D	Dirnelwiese Krottendorfer Straße 46-50



NÖ Dirndlgwandsonntag und Erntedankfest am 8. September

„Wir tragen Niederösterreich“

Am 8. September lädt die Volkskultur Niederösterreich ein, diesen Tag im Dirndl oder trachtlich gekleidet zu verbringen. Das Erntedankfest in der Pfarrexpositur Dirnelwiese ist sicher der geeignete Anlass dafür.

8:45 Uhr Feldmesse im Pfarrgarten der Pfarrexpositur Dirnelwiese (mit Volksmusikgestaltung), bei Schlechtwetter in der Kirche.



Im Anschluss daran führt die Volkstanzgruppe Langenzersdorf einige Österreichische Tänze vor.

Beim anschließenden Pfarrkaffee gibt es Gelegenheit zu plaudern und einem Drehorgelspiel zu lauschen.

Eine kurze Modeschau gibt Einblick in traditionelle Trachten und neue Dirndl in unserer nächsten Umgebung.

Bild: mediateasy

„Familienfreundliche Gemeinde“



In unserer Gemeinde gilt das Motto „Hier geht's uns gut, hier fühlen wir uns wohl.“

Als stetig wachsende Gemeinde ist es unser Ziel, für alle BürgerInnen aller Generationen da zu sein. Um dabei noch besser zu werden, freuen wir uns ganz besonders, an dem Zertifizierungsprozeß „Familienfreundliche Gemeinde“ des Bundesministeriums für Wirtschaft, Familie und Jugend teilnehmen zu können. Alle BürgerInnen sind herzlich eingeladen, daran aktiv mitzuarbeiten.

Folgende Fragestellungen stehen im Mittelpunkt:

- Wie geht es unseren Familien in der Gemeinde?
- Was wird unseren Familien bereits angeboten, durch Gemeinde, Kirchen, Unternehmen und Vereinen?
- Was fehlt noch?

Im ersten Schritt wird eine umfassende und objektive Bestandsaufnahme durchgeführt. Dabei wird erhoben, welche Angebote es für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, SeniorInnen und Menschen mit besonderen Bedürfnissen bereits gibt.

Bei der Auftaktveranstaltung am 27. Oktober im Festsaal wird das Projekt sowie die erste Bestandsaufnahme präsentiert. Weiters wird es für Sie die Möglichkeit geben, schon erste Ideen abzugeben. Im zweiten Schritt haben Sie dann mittels Ideenbriefkasten, Fragebogen etc. bzw. auch durch aktive Mitarbeit in Arbeitsgruppen die Möglichkeit, Ihre Vorschläge miteinzubringen.

Wir freuen uns schon auf ein „Miteinander – Füreinander“.

Klimastaffel radelte durch die Region 10 vor Wien



Bild: Klimabündnis

Bei der letzten Station der Klimastaffel 2013 in Langenzersdorf mit dabei: Leopoldine Pospichal-Schwab, GGR Peter König, Dir. Marlies Hubel, Claudia Daniel (Klimabündnis), Margit Kraus (Mobilitätsmanagerin), Hans Schaumberger (hinten, v.l.), Thomas Wackerlig, Natalie Weiß (Klimabündnis, vorne, v.l.)

Die Österreich-Rundfahrt des Klimabündnis machte in Stockerau, Korneuburg und Langenzersdorf Station. Seit 13 Jahren organisiert das Klimabündnis mit Unterstützung des Lebensministeriums die Klimastaffel. Der Startschuss fiel heuer am 17. Juni in Vorarlberg. Zehn Tage lang führte die Klimastaffel quer durch Österreich. Mit dem Fahrrad, mit E-Fahrzeugen oder mit der Bahn – Hauptsache umweltfreundlich. In Niederösterreich ging es vom Bahnhof Stockerau über Korneuburg nach Langenzersdorf. Angeführt von Umweltstadträtin Elisabeth Kerschbaum radelte die Klimastaffel zur letzten Station nach Langenzersdorf.

Organisiert von GGR Peter König gab es in der Volksschule für die Kleinen „Kasperl und die Klimafee“, für die älteren Kinder einen Workshop sowie ein Klima-Quiz. Die Klimastaffel ist eine gemütliche Österreich-Rundfahrt. Im Rahmen der Stationen in den Gemeinden und an den Schulen wird über klimafreundliche Mobilität informiert und die Vorteile von Radfahren, Gehen und Öffentlichen Verkehrsmitteln aufgezeigt. Die Klimastaffel in Niederösterreich fand in Zusammenarbeit mit der Mobilitätszentrale Weinviertel statt.

Die Klimastaffel wird von der Kampagne für nachhaltige Mobilität in europäischen Städten der Europäischen Kommission unterstützt. Die Europäische Mobilitätswoche, die jedes Jahr von 16. bis 22. September stattfindet und mit dem Autofreien Tag endet, ist ebenfalls Teil dieser Kampagne. Koordiniert wird diese von der Generaldirektion Mobilität und Verkehr und finanziert durch das Intelligent Energy Europe Programm (IEE).

Klimabündnis Langenzersdorf



RADLrekordTAG Samstag, 21. September

Der RADLrekordTAG ist in NÖ ein Höhepunkt in der Europäischen Mobilitätswoche. Vom 16. bis 22. September, steht bei zahlreichen Gemeinden und Städten in ganz Europa das Thema „klimaverträgliche Mobilität“ im Vordergrund.

Langenzersdorf macht mit

Unter dem diesjährigen Motto „Radln in jedem Alter“ sollen am RADLrekordTAG auffällig viele Radfahrer unterwegs sein. Setzen auch Sie ein Zeichen für umweltfreundliche und gesunde Mobilität!

Aktionen am 21. September:

Da an diesem Tag auch der Tag der Vereine stattfindet, werden heuer die Info-Stände von Klimabündnis, Radland NÖ, Erdkreis, Energieberatung, eh-solar, Kräuterwerkstatt, Music4fun u.a., in der **Praunstraße** stehen. Für's leibliche Wohl: Biobuffet, Getränke und Schmanckerln, fairtrade Produkte.

Ein **gratis Rad-Check** sowie kleine **Sofortreparaturen** durch die Firma Bikestore werden vom Klimabündnis Langenzersdorf zwischen 14:00 und 17:00 Uhr angeboten.

Radrundfahrt – entlang der „Freiraumachse“ = Alltagsroute
Start ca. 14:00 Uhr beim Bauhof in der Praunstraße
Start ca. 15:00 Uhr Wildkräuter mit dem Rad am Wegrand entdecken – Michael Pfeifer

Wettbewerb * Wettbewerb * Wettbewerb
Transport von Einkauf und Lasten mit dem Fahrrad zum Bauhof wo die Gewichtskontrolle erfolgt.
18:30 Uhr - Preisverleihung

AUTOFREIER TAG, Sonntag, 22. September

Lassen Sie, wenn möglich, Ihr Auto stehen, nutzen Sie die ÖFFIS, fahren Sie Rad. Sie könnten fotografiert werden!

Wir laden Sie ein, mitzumachen!

Näheres entnehmen Sie bitte den Flugblättern.
Info: www.langenzersdorf.gv.at/Klimabuendnis,
klimabuendnis@langenzersdorf.gv.at oder 0676/6117356

Zertifikat Strom aus 100% Wasserkraft



(v.l.n.re.) GemADir. Dr. Helmut Haider, Hubert Winkler von Wien Energie und Bgm. Mag. Andreas Arbesser

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser und GemADir. Dr. Helmut Haider übernahmen von Wien Energie-Kommunalbetreuer Hubert Winkler das Zertifikat „100% Strom aus Wasserkraft für die Marktgemeinde Langenzersdorf“. Wien Energie liefert an die Marktgemeinde Langenzersdorf ausschließlich Strom aus Wasserkraft für alle kommunalen Einrichtungen wie Amtshaus, Kindergarten, Schule, Öffentliche Beleuchtung, etc.

Der Einkauf und die kundenspezifische Verwendung des Wasserkraftstroms wird von einem unabhängigen Wirtschaftsprüfer geprüft und zertifiziert. Für die elektrische Versorgung der Marktgemeinde Langenzersdorf wird somit kein treibhauschädliches CO₂ frei gesetzt und kommt damit wesentlich den Bedürfnissen der Langenzersdorfer BürgerInnen nach.

Seit April dieses Jahres besitzt die Marktgemeinde ein Elektroauto, welches energieeffizient und umweltschonend im Ort unterwegs ist und sich bereits sehr bewährt hat. Durch das zunehmende Wachstum an Elektrofahrzeugen werden auch die Stromtankstellen immer mehr, um umweltbewusst unterwegs sein zu können.

Alle Infos zum Thema Energie unter www.wienenergie.at

Grüninseln in Selbstpflege

Ein herzliches Dankeschön geht an all jene, die sich die Mühe machen, die öffentlichen Grüninseln vor ihrer Liegenschaft zu bepflanzen und zu pflegen.

Wenn auch Sie die Grüninsel nach Ihren Wünschen und Ideen gestalten wollen, können Sie dies gerne im Bürgerservice bekanntgeben. Sie bekommen dann eine Selbstpflege tafel zugestellt.



Wasserzählerablesung

Mit 30.9.2013 wird die Wasserzählerablesung fällig. Aus diesem Grund werden Sie höflich ersucht, Ihren Wasserzählerstand mit Stichtag 30.9.2013 bekanntzugeben. Die Wasserbezugsgebühr wird gemäß § 10 des Niederösterreichischen Gemeindewasserleitungsgesetzes in Verbindung mit § 7 der Wasserabgabenordnung der Marktgemeinde Langenzersdorf aufgrund der einmaligen Ableseung im Kalenderjahr berechnet und die neuen Teilbeträge für den nächsten Abrechnungszeitraum ermittelt. Die jährliche Ableseung dient Ihnen auch dazu, den Wasserverbrauch zu kontrollieren, um etwaige Wassergebrechen rascher erkennen und beheben zu können.

Die Bekanntgabe Ihres Wasserzählerstandes ist seit einigen Jahren auch elektronisch möglich. Mehr als ein Drittel der LangenzersdorferInnen macht davon regen Gebrauch. Über die Homepage der Marktgemeinde Langenzersdorf (www.langenzersdorf.gv.at) können Sie in der Zeit von 1. September bis 13. Oktober 2013 einfach und bequem Ihrer Verpflichtung zur Bekanntgabe des Wasserzählerstandes nachkommen. Der Vorteil der Online-Bekanntgabe besteht darin, dass Sie nach Eingabe des Zählerstandes auf Knopfdruck den angefallenen Wasserverbrauch erhalten und auf diese Weise leicht im Auge behalten. Der von Ihnen eingegebene Wasserzählerstand wird für die Abrechnung direkt in unser EDV-System übernommen. Selbstverständlich können Sie die ausgefüllte Ablesekarte auch auf die herkömmliche Art im Bürgerservice abgeben. Um unnötigen administrativen Aufwand zu vermeiden, ersuchen wir um Einhaltung des angegebenen Abgabetermines. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

PREISANPASSUNGEN

Um den gestiegenen Kosten entgegen zu wirken finden in folgenden Bereichen Preisanpassungen statt:

- Mit 01.09.2013 beträgt in den Kindergärten I, II und III der Preis für eine Essensportion € 3,60.
- Mit 01.09.2013 beträgt in der Nachmittagsbetreuung der Volksschule Langenzersdorf der Preis für eine Essensportion € 4,10.
- Mit 01.09.2013 beträgt der Spiel- und Bastelbeitrag mit Beginn des Kindergartenjahres 2013/2014 € 143,- pro Kind und Jahr.
- Mit 01.10.2013 wird der Wasserbereitstellungsbeitrag mit € 14,70 netto festgesetzt. Die Bereitstellungsgebühr ist das Produkt der Nennbelastung des Wassermessers (in m³ pro Stunde) mal dem Bereitstellungsbetrag. Daher beträgt die jährliche Bereitstellungsgebühr für einen 5 m³ Wasserzähler (Einfamilienhaus) € 73,50 netto pro Jahr.

Vandalismus

In letzter Zeit häufen sich die Vandalismusschäden an der öffentlichen Beleuchtung. Besonders betroffen sind die Straßenlaternen rund um den Jahnpark. Sollten Sie Beobachtungen dieser Art machen ersuchen wir um Ihre Mithilfe und Meldung an die nächste Polizeidienststelle!



Bild: z. z. g.

Hausmüll in öffentlichen Mistkübeln

Die öffentlichen Mistkübel werden von unseren Gemeindefacharbeitern in regelmäßigen Abständen entleert. An besonders stark frequentierten Bereichen wurden die Entleerungsintervalle erhöht.

Dies alles nützt jedoch nichts, wenn die öffentlichen Mistkübel für die Entsorgung größerer Hausmüllmengen zweckfremdet werden.

Volksschule Langenzersdorf

Gestein, Mineralien, Fossilien, Perlen und Haifischzähne



Bild: z. z. g.

Diese Schlagwörter führten einige Klassen der Volksschule Langenzersdorf in die Fossilienwelt Stetten, die zur Eröffnung ihres neuen „Mineralien Lehrpfades“ einlud.

Mit Infos ausgestattet

konnten Rätsel gelöst und Quizfragen beantwortet werden. Erstaunen über die Wichtigkeit der Mineralrohstoffe setzte ein, als die Kinder einen Einblick in die Verarbeitungsvielfalt der Mineralien bekamen. Gips im Kuchen? Ja, im Backpulver steckt es drin. Aber nicht nur die Mineralien konnten begeistern.

Die Multimedia Show im fossilen Austernriff gab einen atemberaubenden Einblick in die Lebenswelt des Urmeeres. Anschließend verging beim Schürfen nach Perlen und Haifischzähnen die Zeit wie im Flug. Die zahlreichen Funde durften mit nach Hause genommen werden.

Zum Ausklang des Besuches gab es für die Kinder eine Zaubershow und Feuerspucker sowie eine Einladung zum Würsterlgrillen.

Bepackt mit interessanten Eindrücken haben sich viele Kinder vorgenommen, die Fossilienwelt mit ihren Familien noch genauer zu erforschen.

MUTTER - ELTERN - BERATUNG

Die Mutter-Eltern-Beratung mit Dr. Ulrike Meier findet am **Freitag, 13. September von 9:00 bis 11:00 Uhr** im Gemeindeamt, 2. Stock, statt. Eingang Hauptplatz 10 (zum Aufzug).

TREFFEN DER STILLGRUPPE

Nächstes Treffen der Stillgruppe mit DKKS Grete Melzer am **Mittwoch, 25. September von 10:00 bis 12:00 Uhr** in den Räumen der Praxisgemeinschaft, Hauptplatz 8.



20 Jahre

- Probleme mit Wurzelbehandlungen?
- Mundgeruch?
- Kiefergelenksschmerzen?
- Zähneknirschen?

www.hanna.at
02244 / 24 90

Kellergasse 177, 2103 Langenzersdorf

Sich Wohlfühlen mit Qigong



Qigong nennen die Chinesen die Kunst, die Lebenskraft (Qi) zu erhalten und zu pflegen. Bewegungsabläufe verbinden Körper, Atem und Vorstellungskraft.

Die sanften Bewegungen beruhigen und stärken den gesamten Organismus, schaffen allgemeines Wohlbefinden und wirken positiv auf den Geist.

Der Kurs ist auch für Menschen mit körperlichen und/oder psychischen Problemen geeignet.

Kursleiterin: Gerheide Moravec, Tel. 02244 / 3980 oder 0664 / 52 37 993
Systemische Psychotherapeutin und Supervisorin

Langenzersdorf Vitalraum, Hauptplatz
(Eingang zwischen Drogerie und Apotheke)

Kurszeiten:	Kosten:	Beginn:
Montag 9.00 – 10.30 (10x)	120.- €	7.10.2013
Dienstag 9.00 – 10.30 (10x)	120.- €	8.10.2013
Freitag 18.30 – 20.00 (10x)	120.- €	11.10.2013

*Kurskosten: Schnupperstunde und Einzelbezahlung € 15,- / 5er Block: € 70,-
Wer den gesamten Kursbeitrag (€ 190,-) bezahlt, kann beliebig oft an jedem Kurstermin teilnehmen.*

Qigong und Shiatsu in Raach bei Gloggnitz

vom 1.11. - 3.11.2013 (Kurskosten € 190,-) Auch für Anfänger geeignet!



September Angebot

Zuhause verreisen...

... "Bücher sind Schiffe,
welche die weiten Meere der Zeit durchheilen."
(Francis Bacon)

Bei uns finden Sie
Geschenk- & Spiralbücher,
liebervoll zusammengestellte Bildbände,
spirituelle Ratgeber, wie z.B. von Eckhart Tolle,
bewusstseinsbildende Romane und Ratgeber,
Fachliteratur zur Aromatherapie,
Kochbücher, uvm.

BÜCHER

JETZT minus 10 %



Churfürst Hanzal OG
office@aromaakademie.com
www.aromaakademie.com

Öffnungszeiten

Montag - Freitag 09.00 - 18.00 Uhr
Samstag 09.00 - 13.00 Uhr

Behandlungstermine sind auch außerhalb
der Öffnungszeiten möglich.

Friseur, Fußpflege, Kosmetik, Massage
Exklusiver Geschenkeshop
Korneuburger Str. 49, 2103 Langenzersdorf
Telefon: 0043(0)2244/2155



Danny & Gerry – „Our Dance Party“



Bild: z.1fg.

Mitmachkonzert für Kinder

Sonntag, 15. September,

Beginn: 16:00 Uhr, Einlass: 15:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9

Die beliebten Kinderliedermacher Danny & Gerry präsentieren ihr Mitmachprogramm in englischer Sprache, und die Kinder singen und tanzen begeistert mit. Bei der schwungvollen Musik ist es kaum möglich ruhig auf seinem Platz sitzen zu bleiben. Und so haben die Kinder bei den Konzerten viel Spaß.

Karten im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244/2308 und an der Tageskasse im Festsaal. Kinder € 5,-, Erw. € 9,-

Mixed Musical Memories

Die Musicalgala mit dem Touch „Nostalgie“

Freitag, 4. Oktober,

Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 18:30 Uhr,

Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9

Cornelia Meixner und ein hochkarätiges Ensemble unter der Regie von Charlotte Leitner entführen Sie in märchenhafte wohlbekannte Geschichten. Dominique Lösch, eine weitere Langenzersdorferin, ist ebenfalls Ensemblemitglied.



Bild: z.1fg.

Cornelia Meixner

Im zweiten Teil der Gala berühren Sie berühmte und schwungvolle Melodien. Unter der musikalischen Leitung von Bernhard van Ham erwarten Sie Ausschnitte aus „Mozart!“, „Tanz der Vampire“, „Elisabeth“, „Jekyll & Hyde“, „Hair“, „Dreamgirls“, „Cats“, „The Rocky Horror Picture Show“.

Karten im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244/2308 VVK € 18,-/AK € 20,-/Kinder, Studenten € 10,-

Regina Hofer Solokabarett

Donnerstag, 10. Oktober,
Beginn: 20:00 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr
Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9

Mit „1000 & One Night Stand“ präsentiert Regina Hofer bereits ihr sextes Solo-Programm. Ein Stück, das nicht auf derbe Schenkelklopfer und oberflächliches Schmähführen abzielt. Vielmehr lässt Regina Hofer, promovierte Medizinerin (Psychiaterin/Psychoanalytikerin), auf das Dahinter blicken, das sich zuweilen schreiend komisch, aber auch anrührend und schmerzhaft tragisch geben kann.

Die Kabarettistin teilt in ihrem neuen Programm Esprit und Erotik mit der Wesirstochter Scheherazade aus 1001 Nacht, die mit ihren Erzählungen sich selbst und vielen anderen Frauen das Leben rettet.

Wer je einen von Regina Hofers Auftritten miterlebt hat weiß, dass sie „mit Leib und Seele“ auf der Bühne steht. Karten im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244/2308 VVK € 18,- / AK € 20,-



Bild: z. T. g.

Klangbrücke 2013



„Mozart & Salieri“
Samstag, 12. Oktober,
Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 18:30 Uhr
Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9

Im Rahmen der Klangbrücke 2013 erleben Sie in Langenzersdorf Werke von W.A. Mozart und seines Gegenspielers A. Salieri aus einer anderen Perspektive.

Die Ausführenden des hinreißenden Abends sind Mitglieder des Bläserensembles „Niederösterreichische Feldharmonie“, welches die Langenzersdorfer Musikliebhaber schon einmal begeisterte.

Die Musiker des Ensembles verfügen über ausgeprägte kammermusikalische Erfahrung und eine große Musizierfreude, insgesamt über die Fähigkeit die „Unterhaltungsmusik“ der Fürsten auch dem heutigen Publikum in ursprünglichem Klang und Wirkung zu präsentieren.

Karten im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244/2308 AK € 20,- / Ermäßigungen im VVK



Bild: z. T. g.

Das Ensemble „Niederösterreichische Feldharmonie“



**Energie
Sparzeit**

*Mamis Küche
ist ganz schön
schlau!*

Küche renovieren heißt jetzt Energie sparen. Nutzen Sie jetzt den Umstieg auf neue, energiesparende Elektrogeräte. Wer sich jetzt für eine Küchenmodernisierung entscheidet, spart sich also was.

Jede Menge Energie und Geld!

sroufek.küchen

Stockerauer Str. 43a, 2100 Korneuburg
Tel.: 02262 / 73 8 - 73, Fax: DW -74
office@kuechenstudio.cc, www.kuechenstudio.cc

Küchen ganz persönlich



VORSCHAU OKTOBER

Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9

Sonntag, 20. Oktober: Kinderveranstaltung
Beginn: 16:00 Uhr

Samstag, 26. Oktober Nationalfeiertag: „Enzo-Kino“
Filme aus und über Langenzersdorf von Franz Haferl
Beginn: 15:00 Uhr

Donnerstag, 31. Oktober: Kabarettleseabend „Liebe, Ehe & sonstige Katastrophen“
Lesung von und mit Gertraud Petz und Karl Grabner
Beginn: 19:30 Uhr

Um der großen Nachfrage an Immobilien nachkommen zu können, sind wir ständig auf der Suche nach Baugründen, Häusern, Wohnungen und Mietobjekten rund um den Bisamberg!



Ideal Real Immobilien

Korneuburgerstr.19
Langenzersdorf
Tel. **02244/292 33**

www.ideal-real.com



Ausg'steckt in Langenzersdorf



Stichkeller Laimer

Do – Sa: ab 15:00 Uhr, So und Fei: ab 9:00 Uhr
Kellergasse 131

5. - 30. September → Oktober

Terrassenheuriger M. Trimmel

Mo u. Di Ruhetag
Mi – Sa: ab 16:00 Uhr, So und Fei: ab 11:00 Uhr
Pamessergasse 6, Tel. 2788

1. - 30. September → Oktober

Weinbau Laimer

täglich 10:00 bis 24:00 Uhr
Wiener Straße 3, Tel. 2428
TIPP:



1. - 30. September

Jeden Freitag Waldviertler Karpfen natur oder gebacken sowie gebackener Kabeljau

Weinbau Haferl

Wiener Straße 126, Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf



Bild: mediansieger



Ein unerlässliches Accessoire für Ihre Sommerabende!



LAMPE BERGER PARIS

L'ORIGINAL DEPUIS 1898

Eine erwiesene, lang anhaltende Wirkung gegen Mücken!

Dieses Parfum ist für die Anwendung auf Terrasse, Gartenlaube und Balkon genauso geeignet wie zum Schutz Ihrer Wohnräume vor den lästigen Mücken und Gelsen. Dank Lampe Berger sind die lauen Sommernächte gerettet!

Die von Lampe Berger garantierte sehr feine Diffusion ermöglicht:

- Die Verwendung von nur einer geringen Menge des Insektizids
- Eine gleichmäßige Wirkung im gesamten Raum
- Den langen Verbleib des Aktivstoffs in der Luft
- **Eine Anwendung im Freien** (in einem Umkreis von 2 Metern um die aktive Lampe Berger herum)

Die Anwendung einer Lampe Berger ist vielfältig und bezieht sich nicht ausschließlich auf die Insektenvernichtung. Eine Lampe Berger kann mit einem Parfum de Maison zur Luftreinigung und Beduftung in Innenräumen verwendet werden.

Was kann eine Lampe Berger?

Das Ziel von Lampe Berger: Die Raumluft zu verbessern.

Die Luft wird gereinigt, **unangenehme Gerüche werden beseitigt** und der Raum wird beduftet!

Eine einzigartige Technologie! Dank ihres katalytischen Brenners reinigt und beduftet die Lampe Berger die Raumluft wie kein anderes System. Die für unerwünschte Gerüche verantwortlichen Moleküle werden zerstört, **das Ergebnis ist fantastisch!**

IHR LAMPE BERGER FACHHÄNDLER

GLASEREI & GALERIE VANIC

1210 Wien, Frauenstiftgasse 1, 01 292 13 36, www.glas-vanic.at

Wirkt gegen Mücken, Gelsen, Flöhe (Larven und ausgewachsene Insekten), Ameisen (ausgewachsene Insekten), und Fliegen (Tests von einem unabhängigen Labor bestätigt).

Insektizide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.

Seniorenbund Langenzersdorf



Bild: s. Fg.

Die Langenzersdorfer Senioren und Seniorinnen an Bord der MS BOTTICELLI.

Dienstag, 3. September, 15:00 Uhr Treffen im Garten des Siedlerheimes Dirnelwiese

Mittwoch, 4. September, 15:00 Uhr Treffen in der Vereinshalle, Jahnstraße 10

Donnerstag, 19. September, Tagesfahrt auf die Rax

Samstag, 21. September, Tag der Vereine, Praunstraße

Vorschau: Sonntag, 17. bis Sonntag, 24. November, Gesundheitswoche in Bad Vöslau. Donnerstag, 5. bis Sonntag, 8. Dezember, Fahrt zu Christmas in Krakau

Weitere Aktivitäten im Schaukasten beim Gemeindeamt.

Pensionistenverband Langenzersdorf



Bild: s. Fg.

Bei herrlichem Sommerwetter unterwegs von Spillern nach Greifenstein

Dienstag, 3. September, im Turnsaal der NNÖMS, Seniorentanz 16:00 Uhr, Seniorengymnastik 16:30 - 18:00 Uhr

Mittwoch, 4. September, Kegeln im MAXX, 9:00 Uhr

Donnerstag, 5. September, Fahrt zur NÖ Landesausstellung

„Brot & Wein“, Treffpunkt: Enzo-Platz, Abfahrt 9:00 Uhr

Donnerstag 12. und 26. September, Klubnachmittag Alter Bahnhof, 14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag, 21. September, Tag der Vereine - Praunstraße

Montag und Donnerstag, Nordic Walken, Treffpunkt um 8:00 Uhr Praunstraße/Barwichgasse

www.ptacek.at
ptacekinstallationen@aon.at

PTACEK

INSTALLATIONEN GmbH



3433 KÖNIGSTETTEN

Kirchengasse 36

Tel. 02273 / 51 52



Schenken auch Sie Ihr Vertrauen einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!

- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Wärmepumpen, Pellets- u. Alternativenergieanlagen
- Organisation sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!

VERMOP®



Zu Hause reinigen wie ein Profi – mit hochwertigen Reinigungsprodukten aus unserem Shop!

SHOP

Öffnungszeiten

Mo. – Do.: 8 – 17 Uhr

Fr.: 8 – 14 Uhr

VERMOP Österreich GmbH
Weißes Kreuz Straße 5
2103 Langenzersdorf
Tel. 02244 / 33999
www.vermop.at

creativevision.at



SEPTEMBER 2013		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHA
		WAS (WER)	WANN	WO	ÄRZTE
SO	1.	Feuerwehrfest, FF Langenzersdorf „Jour Fixe“ im Museum, Museumsverein	ab 9:30 10:30-12:00	Feuerwehrgelände Obere Kirchengasse 23	Dr. Wagner / Langenzersdorf
MO	2.	Schulbeginn			
DI	3.				
MI	4.				
DO	5.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	6.				
SA	7.	Beachvolleyball Cup, Sports & Wellness Zukunftskonferenz, Marktgemeinde Langenzersdorf	ab 10:00 11:00	Erholungsgebiet Seeschlacht Festsaal	Dr. Hickelsberger / Langenzersdorf
SO	8.	Dirndlgwandsonntag & Erntedankfest, Volkstanzgruppe & Marktgemeinde Langenzersdorf	8:45	Pfarrexpositur Dirmelwiese	Dr. Hickelsberger / Langenzersdorf
MO	9.				
DI	10.				
MI	11.				
DO	12.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	13.	Mutter-Eltern-Beratung, Dr. Ulrike Meier	9:00 - 11:00	Gemeindeamt 2. Stock	
SA	14.	Blutspenden, Rotes Kreuz	9:00 -12:00 13:00 -15:00	Feuerwehrhaus	Dr. Urban / Langenzersdorf
SO	15.	Danny & Gerry „Our Dance Party“, Kulturreferat	16:00	Festsaal	Dr. Urban / Langenzersdorf
MO	16.				
DI	17.	Diavortrag Königreich Jordanien, Werkstatt & Kunst	19:30	Wiener Straße 110	
MI	18.				
DO	19.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	20.	Die Nacht des Austropop mit Monti Beton & Johann K., Kiwanis Langenzersdorf & Kulturreferat AUSVERKAUFT!	19:30	Festsaal	
SA	21.	Tag der Vereine, Marktgemeinde Langenzersdorf RADLrekordTAG, Klimabündnis & Marktgemeinde LE Kleintierausstellung, Kleintierzuchtverein	14:00 -18:00 ab 14:00 9:00 -17:00	Praunstraße 17-47 Praunstraße Praunstraße 24-26	Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg
SO	22.	Europaweiter Autofreier Tag Kleintierausstellung, Kleintierzuchtverein	9:00 -17:00	Praunstraße 24-26	Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg
MO	23.				
DI	24.				
MI	25.				
DO	26.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	27.				
SA	28.				Dr. Sedmik / Hagenbrunn
SO	29.	Nationalratswahl	8:00 -16:00		Dr. Sedmik / Hagenbrunn
MO	30.	Sitzung des Gemeinderates	19:00	Festsaal	
VORSCHAU OKTOBER 2013		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHA
DI	1.				
MI	2.				
DO	3.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 -12:00	Enzo-Platz	
FR	4.	Mixed Musical Memories, Kulturreferat	19:30	Festsaal	
SA	5.	12 Stunden Lauf Langenzersdorf, sunlit actions		Erholungsgebiet Seeschlacht	Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg
SO	6.	Musikantentreffen G'sungen und g'spielt, 1. Langenzersdorfer Zitherverein & Kulturreferat	14:00	Festsaal	Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg

FTSDIENSTE			MÜLLABFUHR			
APOTHEKEN			REST	PAP	GELB	BIO
St. Richard / Bisamberg	SO	1.				
St. Richard / Bisamberg	MO	2.			1	1
St. Richard / Bisamberg	DI	3.			2	2
St. Richard / Bisamberg	MI	4.			3	3
Marien / Langenzersdorf	DO	5.			4	4
St. Richard / Bisamberg	FR	6.				5 - 9
Paracelsus / Korneuburg	SA	7.				
Paracelsus / Korneuburg	SO	8.				
Paracelsus / Korneuburg	MO	9.	5 + 7			1
Paracelsus / Korneuburg	DI	10.	6			2
Paracelsus / Korneuburg	MI	11.	8 + 9			3
Paracelsus / Korneuburg	DO	12.				4
Paracelsus / Korneuburg	FR	13.				5 - 9
Marien / Langenzersdorf	SA	14.				
Rohrwald / Leobendorf	SO	15.				
Rohrwald / Leobendorf	MO	16.		5 + 7	5 + 7	1
Rohrwald / Leobendorf	DI	17.		6	6	2
Rohrwald / Leobendorf	MI	18.		8 + 9	8 + 9	3
Rohrwald / Leobendorf	DO	19.				4
Rohrwald / Leobendorf	FR	20.				5 - 9
Kreis / Korneuburg	SA	21.				
Kreis / Leobendorf	SO	22.				
Marien / Langenzersdorf	MO	23.	1			1
Kreis / Korneuburg	DI	24.	2			2
Kreis / Korneuburg	MI	25.	3			3
Kreis / Korneuburg	DO	26.	4			4
Kreis / Korneuburg	FR	27.				5 - 9
St. Richard / Bisamberg	SA	28.				
St. Richard / Bisamberg	SO	29.				
St. Richard / Bisamberg	MO	30.			1	1
FTSDIENSTE			MÜLLABFUHR			
St. Richard / Bisamberg	DI	1.			2	2
Marien / Langenzersdorf	MI	2.			3	3
St. Richard / Bisamberg	DO	3.			4	4
St. Richard / Bisamberg	FR	4.				5 - 9
Paracelsus / Korneuburg	SA	5.				
Paracelsus / Korneuburg	SO	6.				

MARKTGEMEINDE

GEMEINDEAMT/BÜRGERSERVICE ☎ 02244 2308

PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT

Di 10.00-19.00 Uhr, Fr 8.00-12.00 Uhr

PARTEIENVERKEHR BÜRGERSERVICE

Mo 7.30-16.00 Uhr, Di 10.00-19.00 Uhr

Mi 7.30-12.00 Uhr, Do 7.30-16.00 Uhr

Fr 7.30-12.00 Uhr

WERTSTOFFSAMMELZENTRUM

Di 10.00-17.00 Uhr, Fr 8.00-15.00 Uhr

Sa 8.00-15.00 Uhr

BÜCHEREI ☎ 02244 2308-34

Di 15.00-18.00 Uhr

Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr

HILFE IM NOTFALL

NOTRUF FEUERWEHR ☎ 122

NOTRUF POLIZEI ☎ 133

NOTRUF RETTUNG ☎ 144

ÄRZTEFUNKDIENST ☎ 141

POLIZEI ☎ 059 133 3247

ROTES KREUZ ☎ 059144

KH KORNEUBURG ☎ 02262 780

MARIENAPOTHEKE ☎ 02244 2346

PARACELSUSAP. KBG ☎ 02262 72504

KREIS-AP. KBG ☎ 02262 72501

ST. RICHARD BBG ☎ 02262 75231

ROHRWALD LEOBENDORF ☎ 02262 66041

ÄRZTE

Dr. Birgit BAUER ☎ 02244 2831

Dr. Johannes HICKELBERGER ☎ 02244 5131

Dr. Sigrid URBAN ☎ 02244 4666

Dr. Maria Regina WAGNER ☎ 02244 2394

Dr. Marieluise BLASCHEK-HALLER ☎ 02262 72486

Dr. Alfred SEDMIK ☎ 02262 672300

Praxisgemeinschaft ☎ 02244 4565

ZAHNÄRZTE

Dr. Rudolf BLAHOUT ☎ 02244 2209

Dr. Richard ZAHLBRUCKNER ☎ 02244 2413

TIERÄRZTE

Dipl. Tzt. Daniela FÖTTINGER ☎ 02244 50454

Dr. Martin STAUDIGL ☎ 02244 4210

Dr. Klaus MÜLLER ☎ 02244 29579

STÖRUNGSDIENSTE

STROMGEBRECHEN

Fa. Etechnik ☎ 02244 4529-12, 0664 4645549

Fa. Knofel ☎ 02244 2327

Fa. Rainer ☎ 0664 3833076

HEIZUNGSNOT-/ENTSTÖRUNGSDIENST

Fa. Molnar ☎ 02244 2442

Die Zoneneinteilung nach Straßennamen A-Z finden Sie am rechten Rand des Müllabfuhrplanes 2013 sowie im Internet unter www.langenzersdorf.gv.at „Müllabfuhr“



Volkstanzgruppe Langenzersdorf



Bild: mofa.de/gor

Die Volkstanzgruppe Langenzersdorf startet mit einer Vorführung am **Dirndlgwandsonntag, 8. September** nach dem Erntedankgottesdienst in der Dirnelwiese ins neue Tanzjahr. Danach beginnen wieder die **Übungsabende**: Jeweils Freitag, 13., 20., 27. September, um 19:30 Uhr im Jugendraum der Marktgemeinde Langenzersdorf (Eingang Hauptplatz 10)

Vorschau: Mittwoch, 2. Oktober zu Gast bei der Volkstanzgruppe Gerasdorf. Gäste und neue Teilnehmer sind herzlich willkommen!

Auskunft: Brigitta und Roland Pink: Tel. 02244/4351

Gartenverein Langenzersdorf

Einladung zum Sommerfest! Samstag, 7. September, 15:00 bis 23:00 Uhr im Vereinsgarten, Neumayerweg 1. Für Speis und Trank sowie Live-Musik ist gesorgt! Bei Schlechtwetter Frühschoppen
Sonntag, 8. September 11:00 bis 16:00 Uhr

1. Langenzersdorfer Zitherverein

Beim **Tag der Vereine am 21. September** spielen wir für Sie nachmittags in der Praunstraße.

Wir laden zu unserem **Musikantentreffen** G'sungen und g'spielt am **Sonntag, den 6. Oktober** von 14:00 bis 18:00 Uhr in den Festsaal der Marktgemeinde.

Unsere **Übungsabende** finden nach der Sommerpause ab 11. September wieder jeden Mittwoch von 16:00 bis 19:00 Uhr im Gemeindeamt, 2. Stock, statt.

Auskünfte: Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244/4564.

Langenzersdorfer Gesangverein 1877



Sie möchten gerne mitsingen? Die **Proben** finden **jeden Mittwoch** ab 19:30 Uhr im Probenlokal (Siedlerheim Dirnelwiese) Krottendorfer Straße 30/Ecke Hochaustraße 10 statt.



Bilder: Gf.-S. Kfg

Gelungenes Sommerkonzert in der Pfarrexpositur mit anschließendem Beisammensein im Pfarrgarten

music4fun.at
MUSIKSCHULE
KREATIV WERKSTATT
KRÄUTERRAUM

Ganzjährig Termine nach Vereinbarung

Neu in L.E.
 Rhythmik für Kinder
 Kräuterworkshops
 Trommel & Kräuter

Einzel- und Gruppenunterricht
 Infos und Anmeldung unter 0664/44 17 528
 Bahnboden 20 2103 Langenzersdorf

Malerfachbetrieb Hermann Prezzi

Vollwärmeschutzfassaden
 Tapeten • Anstriche aller Art
 Bodenbeschichtungen • Stuckverlegung

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2
 Tel./ Fax: (02244) 29 359, E-Mail: maler@prezzi.at
Mobil: 0664 / 472 80 09

www.maler.prezzi.at



Unsere Leistungskompetenzen:

- ✓ Hausreinigung
- ✓ Schneeräumung
- ✓ Grünflächenbetreuung
- ✓ Büroreinigung
- ✓ Wohnungsreinigung
- ✓ Denkmal- und Fassadenreinigung



DIMMI
DIE PERLE DES HAUSES

Qualitätsgeprüft ISO 9001 Umweltgeprüft ISO 14001

Betriebsverwaltung:
Hochaustraße 31
2103 Langenzersdorf
T: 0800 20 30 30
F: 0800 20 30 30-40

Museumsverein Langenzersdorf

Jeden 1. Sonntag im Monat von 10:30 bis 12:00 Uhr:
„Jour fixe“ im Museum, Offen für alle Museums- und Kulturinteressierten zum Meinungs- und Gedankenaustausch.

Nächste Termine: **1. September/6. Oktober/3. November**
Treffpunkt: Langenzersdorfer Museen, CHAROUX Museum, Obere Kirchengasse 23 (provisorischer Eingang ausgeschildert!)

Mittwoch, 4. September (Ersatztermin für Juli)



Bild: Ausstellungsansicht: Cronwell, 2013, © Belvedere, Wien

Besuch der Ausstellungen „Gironcolli“ und „Dekadenz - Positionen des österreichischen Symbolismus“ im Unteren Belvedere.

Treffpunkt: Bahnhof Langenzersdorf,

17:00 Uhr (gemeinsame Hinfahrt) bzw. um 17:45 Uhr beim Unteren Belvedere, Rennweg 6, 1030 Wien, Eintritt: € 11,- / Senioren € 8,50

Infos: Tel. 02244 3718, E-Mail: lemu@aon.at

Briefmarken-Sammlergruppe Langenzersdorf



Die Briefmarken-Tauschtage finden im neuen Schuljahr 2013/14 unverändert jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat (nicht an schulfreien Tagen) in der Aula der NNÖMS (Klosterneuburger Straße 12) in der Zeit von 16:30 bis 17:45 Uhr für Kids (Achtung: statt bisher im Jugendtreff) und ab 18:00 Uhr für Senioren statt.

Für Firmen, Gönner und rege Briefschreiber ist die neue Jugendbriefmarke ab 10 Stück zum Preis von € 0,82 inkl. Förderungsbeitrag (Postausgabepreis für Inland-Standardbriefe plus € 0,20 Zuschlag) für die Jugendarbeit unter der Tel. Nr. 0676/4910777 erhältlich.

UTK - Langenzersdorf



Zum Abschluss des „Tag der Vereine“ am **21. September** veranstaltet der UTK auf seinem Klubgelände, Klosterneuburger Straße 19-21, **ab 19:00 Uhr** einen **Abendevent**. Die beliebten COUNTRY BUSKERS bilden die musikalische Umrahmung des Abends bei freiem Eintritt! Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt! Der Verein freut sich auf Ihren Besuch. Information unter 0676/3125880.



SOLARLUX®

SOLARLUX - MEHR RAUM, MEHR LICHT, MEHR WOHNKOMFORT. Erfüllen Sie sich Ihren Wunsch nach mehr Transparenz, Licht und Lebensfreude in Ihrem Eigenheim - ob mit einem Wintergarten, Glashaus oder einer Glas-Faltwand von Solarlux. Die maßgeschneiderten Lösungen verwirklichen dank großzügiger Glasflächen und schlanker Profile ein Leben inmitten der Natur.

Fenster- und Türenwelt Genner GmbH | Bahnstr. 1 | 3580 Horn | Manuel Spitaler | Verkaufsleiter Wintergärten
wohnhaft in Langenzersdorf | Fon +43 664 / 301 98 96 | manuel.spitaler@ftwg.at | www.ftwg.at





Naturfreunde Langenzersdorf

Samstag, 14. September, Wandern bergab: Mit dem Sessellift geht es auf den Muckenkogel. Der Wasserfallweg führt zurück zur Talstation. Treffpunkt: Langenzersdorf Alter Bahnhof 9:00 Uhr, Lilienfeld Talstation Sessellift 10:45 Uhr. Gesamtgehzeit: 2-3 Stunden, Organisation und Führung: Peter Reznicek. Fahrt mit eigenem PKW – Mitfahrmöglichkeit.

Dienstag, 17. September, 19:00 Uhr, Vereinsabend am Alten Bahnhof. Bei Warmwurst-Kreationen werden Urlaubserinnerungen ausgetauscht.

Infos: Schaukasten beim Gemeindeamt, Johann Artlieb, Tel. 02244 2466 bzw. Peter Reznicek, Tel. 02244 4084.

Touristenverein



Donnerstag, 5. September, Gruppenabend im Stüberl von Edeltraud

Sonntag, 15. September, Herrgottschnitzer – Franz Kaupe Haus am Kampstein, Treffpunkt 7:30 Uhr Kellergasse 119, Fahrt mit PKW – Mitfahrmöglichkeit, Anmeldung unter Tel. 02244/3143, Wanderführer: Edeltraud Schmied

Auskünfte erhalten Sie bei Obrau Edeltraud Schmied unter Tel. 0676/7194381, e-mail: edeltraud.schmied@aon.at

Berg- und Wanderverein Wienerland



Wandern in Langenzersdorf

In den Herbst startet Wienerland mit geführten Wanderungen von Montag bis Freitag. Wer einen Teilweg des Weinviertler Wanderquartetts in Begleitung erwandern möchte, trifft sich jeden Freitag um 14:00 Uhr am Langenzersdorfer Bahnhofsvorplatz. Folder und Startkarten sind während der Öffnungszeiten im Bahnhof-Buffet Langenzersdorf erhältlich. Weitere Wander-Infos: Schaukasten und www.wienerland.at, wiederland@asn.or.at.

ALFO Stahl
Individuelle Maßanfertigungen
Edelstahl Stahl - Aluminium

- Türen, Fenster
- Portalbau
- Zäune
- Behälterbau
- Küchen- und Spisaleinrichtungen

VERKAUF und TECHNIK:
Hochaustraße 29
2103 Langenzersdorf
Tel: 02244/4950, Fax: DW 14

www.alfo.at office@alfo.at

Mobil und Fix
Gerda Prezzi
frisiert Sie flix

Nur gegen Voranmeldung
2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2
Tel. 0664 / 177 96 29

Auch Abendtermine möglich.

seit 1952

NEUBAU – UMBAU
SANIERUNGEN **GRASSL**

AKTION ENERGIEAUSWEIS
bei Ausführung Ihres Bauprojekts durch uns!

Korneuburger Straße 169 +43(0)226262520
2103 Langenzersdorf office@baufirma-grassl.at



25 Jahre



Wir feiern am 25. September 2013 mit einem Tag der offenen Tür! Besuchen Sie uns von 10 - 18 Uhr Langenzersdorf, Hauptplatz 8



Seniorenteam der Pfarre Langenzersdorf



Die Kartenrunde feierte den 90er von Hedi Schmidt (2. v.li.)

Mittwoch, 11. September, Autobusfahrt mit OSR Franz Schwarzmann - Besuch der Wallfahrtskirche Mariahilfberg bei Gutenstein, Ausklang im Gasthof Moser.

Abfahrt: 13:00 Uhr Enzo-Platz, Einstiegsmöglichkeit auch bei Leiner. Rückkehr: ca. 19:00 Uhr, Kostenbeitrag € 12,- wird im Bus kassiert.

Anmeldung bei Christl Scheer, Tel: 02244/29110

Mittwoch, 18. September, Senior aktiv mit DI Rudolf König, Wiener Typen im Wien Museum: „Trutscherln und Flitscherln, Schusterbuben und Hausierer“ Treffpunkt 14:00 Uhr Schnellbahn Langenzersdorf. Anschließend Kaffeehausbesuch, Rückkehr ca. 18:00 Uhr.

ab 9. September wieder jeden Montag von 18:00 bis 19:00 Uhr Gebetsrunde mit Eva Ryska, Tel. 3191, im Pfarrheim **jeden Dienstag** ab 14:00 Uhr Kartenrunde im Garderoberraum des Festsales, Eingang Hauptplatz 10.

ab Oktober wieder jeden Montag von 15:00 bis 17:00 Uhr Seniorentanz „tanz mit, bleib fit“ mit Irene Zens im Pfarrheim

36. Flohmarkt der Pfarre: Samstag, 28. September von 9:00 bis 17:00 Uhr, Sonntag, 29. September von 10:00 bis 17:00 Uhr.

Bildungs- & Heimatwerk Langenzersdorf



Pendelgrundkurs: Mittwoch, 18. September, 19:00 bis 20:30 Uhr, Eigenes Pendel bitte mitbringen, Kosten: € 25,-

Rutengehergrundkurs: Samstag, 28. September, 14:00 bis 16:30 Uhr, Eine Winkelrute wird zur Verfügung gestellt. Kosten: € 35,-

Kurse bei Roswitha Tröster-Loicht, Weidengasse 13, Tel.: 02244/5234 od. 0664/4765657, e-mail: R.Troester-Loicht@gmx.at

Siedlerverein Dirnelwiese & Strebersdorf



Samstag, 7. September, ab 15:00 Uhr Monatstreffen mit Kaffeejause in gemütlicher Runde

Montag, 23. September, ab 15:00 Uhr Kaffeetreff für „Jung und Alt, Groß und Klein“ mit Christine

Jeden Freitag ab 18:00 Uhr informative Runde und kleine Jause beim Siedlertreffen. Anschließend Kartenspielrunde. Obmann Johann Binder gibt auch gerne Auskunft zur Gartenpflege. Sie finden uns im Albert Dunst Heim, Krotendorfer Straße 30/Ecke Hochaustraße.



Versicherungsbüro
TABACHNIK
Versicherung, Leasing, Bausparen, Finanzierung

**Ein Ansprechpartner für alle Versicherungsangelegenheiten!
Für Firmen- & Privatkunden**

- Bedarfsanalyse und Erstellung von Deckungskonzepten
- Kontrolle Ihrer bestehenden Versicherungsverträge
- Umfassender Marktvergleich
- Kompetente Unterstützung bei der Schadenabwicklung

Versicherungsbüro Tabachnik • Kompetent- unabhängig
An den Mühlen 42a, 2103 Langenzersdorf | www.tabachnik.at
Tel.: 0660 527 91 35 | Fax.: 0660 33 527 91 35 | E-Mail: versicherung@drei.at

Glas-Weissmann

PANZERGLAS ★ ISOLIERGLASERZEUGUNG

Einbruchsschutz • Wärmeschutz
Sonnenschutz • Schallschutz

SICHERHEITSGLÄSER für WINTERGÄRTEN und DACHAUSBAUTEN



Spiegel, Facettengläser, Tischplatten (eigene Schleiferei) • Sandstrahlmotive, • exquisite ital. Ätzgläser • Neu-, Reparatur-, Hallen- und Profilitverglasung • Sicherheitsgläser für Stiegegeländer, Fenster, Türen, Portale und Trennwände • Ganzglasanlagen • begehbares Glas • Küchen-, Dusch- und Badezimmer-rückwände aus Farbglas

VERSICHERUNGSVERRECHNUNG

1210 Wien, Rud.-Virchow-Str. 2-6/Prager Str. 01/270 33 51, Glasbruch-Notdienst: 0664/51 53 250



ATUS Langenzersdorf

Vier Langenzersdorfer bei ÖM U11/U13 am Podest

Bei den österreichischen Meisterschaften der U11 und U13 gab es für die SpielerInnen der ATUS Langenzersdorf viel Grund zu feiern. Aus der Langenzersdorfer Talenteschmiede schafften es vier Nachwuchshoffnungen auf das Podest.



Bild: z.Vg.

Matthias Riedler wurde 3-facher Medaillengewinner. Er wurde im Einzel, im Doppel und mit der Mannschaft Wien Dritter. Milena Erak wurde bei den U11-Mädchen Zweite. Julian Kolbert holte Platz 3 im U13-Doppel und in der Mannschaft. Tobias Koszik durfte sich über Platz 3 in der Mannschaft und über die Nominierung für das österreichische U13-Nationalteam freuen.

ATUS Langenzersdorf kürte Vereinsmeister

Die neuen Vereinsmeister sind Moritz Pfeifer (U9), Maximilian Maier (U11), Matthias Riedler (U13, U15), Marcel Lebenbauer (U18), Karl Trzil (Senioren), Thomas Gestlner (bis 1200RC) und Martin Schuster („offen“).

Sport Union Langenzersdorf

Sportprogramm 2. September 2013 - 24. Juni 2014

Mo/NNÖMS	18:30-19:30	Wellness
Mo/NNÖMS	19:30-21:00	Bodywork
Mo/VS	16:30-17:30	Kindersport-1
Mo/VS	17:30-18:30	Kindersport-2
Mo/VS	19:00-21:00	Volleyball-1
Mi/NNÖMS	17:00-18:00	Mädchen/Bubensport
Mi/NNÖMS	18:00-19:30	Geräteturnen & more
Mi/NNÖMS	19:30-21:30	Volleyball-2
Mi/VS	16:30-17:30	Turnen Eltern-Kind-1
Mi/VS	17:30-18:30	Turnen Eltern-Kind-2
Mi/VS	19:00-21:00	Fitnessstraining
Do/PG	19:00-20:00	Pilates-1
Do/PG	20:00-21:00	Pilates-2
Do/NNÖMS	20:30-21:30	ZUMBA NEU!
Fr/Kg9	19:00-20:00	Fitnesslauf/Nordic-Walking

NNÖMS=Neue Niederösterreichische Mittelschule, VS=Volksschule, Kg9=Kellergasse 9, PG=Praxisgemeinschaft Therapieraum Hauptplatz 8. Der Sportbetrieb findet nur im Zeitraum des Schulbetriebes statt. Kostenlose Schnupperstunde! Den genauen Sportplan entnehmen Sie bitte in unserem Schaukasten und www.langenzersdorf.sportunion.at

Mobile Hand- und Fußpflege
Susanne Kürzinger
Tel.: 0664 / 21 44 971
Email: skuerzinger@gmx.at

PCConsult2000
Alles aus einer Hand
PC, Server, EDV-Lösungen, Netzwerke, Telefonanlagen
Dienstleistungsspezialist
breites Spektrum
alles aus einer Hand
kundenorientiert
PC Consult 2000
Tel. +43-2244-30010
Fax +43-2244-30010/41
office@pcc2000.at
www.pcc2000.at

Psychotherapie & Yoga

Praxisgemeinschaft Hauptplatz 8, 2103 Langenzersdorf

Yoga Veranstaltungen

Termine

Veranstaltungsort

1. YOGA für Anf. & Fortgeschrittene Di.19:30, 10 Sitz. 10.09. – 12.11.13, € 220,- Praxisgem. Hauptpl. 8, 2103 Langenzersdorf

Psychotherapie

Beratung

Praxisgem. Hauptpl. 8, 2103 Langenzdf.

1. Psychotherapie Einzelsitzung – 50 Minuten, EURO 80,-	1. Einzelsitzung 50,- EURO 100,-	Do. 15 – 20 Uhr, T: 022 44-45 65
2. Psychotherapie Gruppensitzung – 90 Minuten, EURO 35,-	2. Einzelsitzung 90,- EURO 140,-	Do. 15 – 20 Uhr, T: 022 44-45 65

Anmeldung tgl. 8 – 11 Uhr, T: 022 44 / 45 65 oder ganztägig T: 01-207720

INFO: www.yoga-institut.at, www.psychotherapie-institut.at

Dorferneuerungsverein



Beteiligung an der Zukunftskonferenz am 7. September

Die von der Gemeinde durchgeführte Bürgerbeteiligung wird mit einer großen Zukunftskonferenz am 7. September gestartet. Wir sind hier wie andere Vereine und Gruppierungen in der Steuerungsgruppe vertreten und haben gemeinschaftlich an der Vorbereitung mitgewirkt.

Diese Zukunftskonferenz ist der Beginn eines Prozesses, welcher in Form von moderierten Arbeitsgruppen mit den sich ergebenden Themen fortgesetzt wird. Wir freuen uns auf die vielen konkreten Ideen und Anliegen der LangenzersdorferInnen und werden diese mit unseren ExpertInnen aus dem Vorstand aktiv gerne unterstützen. Über alle Aktivitäten können Sie sich auf unserer Webseite www.dorferneuerung-langenzersdorf.at auf dem Laufenden halten.

Sports und Wellness

Am **Samstag, 7. September** findet ab 10:00 Uhr das 4. Turnier des UNIQA **Beachvolleyball Cups** im Erholungsgebiet Seeschlacht statt. Gespielt wird ein Herren-Bewerb für 2-er Teams sowie ein Mixed- und ein Jugend-Bewerb

(bis maximal 14 Jahre) mit jeweils 3-er Teams. Die Teams spielen in Gruppen gegeneinander (damit sind mehrere Spiele garantiert!). Teilnahmeberechtigt sind nur Hobby-Spieler. Die Anmeldung für alle Bewerbe können Sie unter der Tel. 0676/3328597 bei Sports und Wellness, Mag. Martin Angerer oder unter office@sports-wellness.at bis 6. September vornehmen.

Anmeldegebühr: € 5,- bei Nennungen in 2 Bewerben € 8,-, für den Jugendbewerb € 3,- pro Spieler.

Die erfolgreichen Teams erhalten Pokale und Sachpreise. Am Ende der Veranstaltung werden unter jenen SpielerInnen, die an mindestens 2 Turnieren teilgenommen haben, zusätzliche Sachpreise verlost.

Sunlit actions

RAIFFEISEN 12 Stunden von Langenzersdorf
Samstag, 5. Oktober im Erholungsgebiet Seeschlacht
12 Stunden/6 Stunden Lauf rund um den See.

Gestartet werden kann alleine, im Small Team (2 bis 3 Personen), Medium Team (4 bis 6 Personen) und Large Team (7 bis 12 Personen).

Genauere Infos auf: www.12h-von-le.at

Veranstalter: Verein sunlit actions (www.sunlit-actions.at)



Eichflor
W. Floriansitz

**Baumfällungen
Baumrückschnitte
Heckenschnitte
Gartenbetreuung
Rasenmähen, Vertikutieren**

Besichtigung **kostenlos** und **unverbindlich** !
Tel.: 02266/65210 od. 0676/402 88 72

REDUZIEREN Sie Ihre Heizkosten!



Herbstaktion!
Heizungsservice und Sicherheitscheck

MOLNAR
Rauchfangkehrerbetriebs KG

Heizungssicherheitscheck, Heizungsservice
Sicherheitstechnik, Öl- und Gasheizungsservice
Reinigung und Service von Feuerstätten
Energieausweis für die NÖ Wohnbauförderung

Wienerstraße 197, 2103 Langenzersdorf
E-Mail: info@molnar-service.at, www.molnar-service.at
Tel.: 02244/2442



Dr. Siegfried Kemedinger
Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

2103 Langenzersdorf, Korneuburgerstr.13-15
Fon + 43 2244 50505 Fax- DW 90
office@kemedinger.at www.kemedinger.at

Ihr Steuerberater in Ihrer Nähe!
Für ein kostenloses Erstgespräch stehen wir gerne zur Verfügung





36. Flohmarkt der Pfarre LE

Schulstraße 64
28. Sept. 2013 von
9 – 17 Uhr
29. Sept. 2013 von
10 – 17 Uhr



Wir sammeln:

Raritäten mit Seltenheitswert,
Bücher, Bilder, Hobbysachen,
Zier- und
Gebrauchsgegenstände,
technisches Allerlei, Geschirr,
Schuhe, Damen- Herren –
Kinderbekleidung.

Nicht übernehmen können

wir:

Fernseher, Kühlschränke,
Waschmaschinen & Möbel

Übernahme von

**Sachspenden: Samstag,
21. Sept. von 8 – 13 Uhr
sowie Mo. 23. bis Do. 26. Sept.
jeweils von 15 – 18 Uhr**

wenn Sie keine andere
Möglichkeit haben, holen wir
Ihre Sachen auch ab:

Anruf bei

Christl Scheer 02244/29110
Herbert Ruthner 0664/8959388

*Der Reingewinn ist für die
Erhaltung des Pfarrheimes,
Seniorenarbeit,
Katastrophenhilfe und für
Missionsprojekte bestimmt.*

***Wir freuen uns auf Ihren
Besuch***

Kiwanis Langenzersdorf



Wer in Langenzersdorf den Namen Gertraude Weilinger hört, denkt sofort an Kinder aus Weißrussland.



2. Reihe 1. v. re: Gertraude Weilinger, 3. Reihe v. re. beginnend: Werner Brychta, Walter Liechtenecker, Udo Ernst Hiller (Kiwanis Club Langenzersdorf)

Seit vielen Jahren engagiert sich die rüstige Pensionistin, 12 Kindern und zwei Dometsch-Studentinnen, die an den Spätfolgen der Katastrophe in Tschernobyl 1986 leiden, einen angenehmen und erlebnisreichen Urlaub in Österreich zu ermöglichen. Wie auch in den letzten Jahren unterstützt der Kiwanis Club Langenzersdorf gerne dieses Engagement mit einer entsprechenden Geldspende. Getreu dem Kiwanis-Motto „Wir bauen den Kindern eine Brücke in die Zukunft“, ermöglicht Kiwanis Langenzersdorf über die Landesgrenzen hinaus, die Lebensqualität der Kinder nachhaltig zu verbessern.

Monti Beton & Johann K. – Die Nacht des Austropop

Das Konzert am 20. September, dessen Reinerlös zur Gänze an das von Kiwanis und Unicef betreutem Projekt „Eliminate – Schluss mit Tetanus“ geht, ist **ausverkauft**.

KEINE Abendkassa!

Unser neues Kursprogramm
ist **ONLINE!**

www.vhs-korneuburg.at

2100 Korneuburg
Dr.-Karl-Liebleitner-Ring 9
0 22 62/724 62
office@vhs-korneuburg.at

**VOLKSHOCHSCHULE
KORNEUBURG**



Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern



Bilder (2) z. 1. lg.



Beim heurigen Strohfest, welches sich in den letzten Jahren von einem kleinen Fest zu einer großen, traditionellen Veranstaltung entwickelte, wurde auch

das 10-jährige Bestehen des Vereines gefeiert. Das Fest wurde von der Marktgemeinde, der Freiwilligen Feuerwehr, dem Seniorenbund sowie von Langenzersdorfer Gewerbetreibenden tatkräftig unterstützt!

Die zahlreichen Besucher konnten sich trotz hochsommerlicher Temperaturen mit kulinarischen Schmankerln und kühlen Getränken verwöhnen lassen. Als Höhepunkt gab es eine Feuershow.

Mit dem Reinerlös werden bedürftige LangenzersdorferInnen sowie das Langenzersdorfer Wohnheim der Behindertenhilfe unterstützt.

Als nächste Veranstaltung erwartet Sie am 5. Oktober das Kürbisfest am Enzo-Platz.

menschundtier



Hunde-Training und Beratung bei Verhaltensproblemen von Hund und Katze nach Vereinbarung.

September: Start des neuen Hundekurs-Blocks! Termine online! Anmeldung jederzeit möglich. Geeignete Kurse vom Welpen bis zum Hundesenioren. Arbeit einzeln oder in Kleingruppen, aufbauend auf positiver Bestärkung. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Mag. Sabine Nikodemus 0699 10409496, sabine.nikodemus@menschundtier.com www.menschundtier.com, [facebook.com/menschundtier](https://www.facebook.com/menschundtier)



Bild z. 1. lg.

Massage Studio
Silvia & Tamara Dick
0676 / 42 89 123

Ordination für Schmerztherapie
Dr. Rainer Göbl
0650 / 666 1212

Hypnose Praxis
Mag. Susanne Göbl-Por
0664 / 88 318 777

Bitte um telefonische Terminvereinbarung



Energie-Trio
Wiener Straße 68
2103 Langenzersdorf
Wir freuen uns auf Sie!



Seit 145 Jahren Ihr Glasermeisterbetrieb

GLASEREI VANIC

ALLE GLASERARBEITEN PROMPT

BEI GLASBRUCH VERSICHERUNGSVERRECHNUNG



1210 Wien, Frauenstiftgasse 1 • Tel.: 292 13 36
www.glas-vanic.at – email@glas-vanic.at



Entwicklungsraum – Verein Develop



Wenn Sie nähere Informationen betreffend der Kindergruppen im Entwicklungsraum erfahren möchten, gibt es die Möglichkeit, persönlich zu den nächsten **Sprechstunden am Freitag, 6. September** von 16:00 bis 18:00 Uhr oder am **Freitag, 4. Oktober** von 16:00 bis 18:00 Uhr zu kommen.

Alle 2 Monate wird ein **Elternberatungsfrühstück** angeboten. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage.

www.entwicklungsraum-le.at

Nächster Termin:

Sonntag, 6. September von 9:00 bis 11:00 Uhr (Anmeldung per Tel. od. Mail erbeten)

Auskünfte erhalten Sie gerne auch telefonisch oder per Mail: office@entwicklungsraum-le.at,

Daniela Graf-Alt, Tel.: 0699/11106543, Brigitte Zinner, Tel.: 0664/73665755

Freundeskreis Langenzersdorf **3ERLEI**

Dienstag, 3. September, Schanigarten ab 19:00 Uhr

Dienstag, 10. September, Zukunftskonferenz – was war? 19:00 Uhr

Samstag, 14. September, Kinder-Flohmarkt, 9:00 Uhr

Dienstag, 17. September, Kunsttharz-Kunst, 19:00 Uhr

Samstag, 21. September, Suppen-Stand am Tag der Vereine, Praunstraße

Dienstag, 24. September, Film-Abend, 19:00 Uhr
Hauptplatz 3 im 3Erlei, Details unter www.3erlei.at

Werkstatt & Kunst

„Königreich JORDANIEN“, Dia-Vortrag einer Reise durch 4.000 Jahre Geschichte und Kultur von DI Rüdiger Marchart

Dienstag, 17. September,

Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: ab 19:00 Uhr,
Wiener Straße 110

Die Reise führt von Jarash (Römerstadt Gerasa) im Norden über das Tote Meer und die Wüste Wadi Rum zur Königsstadt Petra (Weltkulturerbe). Eintritt: freie Spende.



Schatzhaus von Petra

Bild: s. 16

Wussten sie, dass ...

... sie seit 2002 in Österreich das Bestattungsunternehmen frei wählen können, unabhängig von ihrem Wohnort. Sie entscheiden selbst, welcher Bestattung sie ihr Vertrauen schenken und beauftragen möchten.

Nachdem sie die Todesnachricht erhalten haben, nehmen sie mit uns Kontakt auf. Wir helfen ihnen bei allen weiteren Schritten.

Zur Aufnahme des Todesfalls kommen wir gerne zu ihnen oder wir bitten sie in unsere Geschäftsstellen.

Sie benötigen folgende Unterlagen:

- Geburtsurkunde oder Taufschein
- Heiratsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis oder Heimatschein
- Meldezettel
- Bei Verwitweten: Sterbeurkunde der Ehegattin bzw. des Ehegatten
- Bei Geschiedenen: rechtskräft. Scheidungsurteil
- Bei Akademikern: Nachweis des akadem. Grades
- Bei einer Versicherung des »Wiener Vereins«: -> Versicherungspolizze(n)
- Foto für Trauerbild
- Grabstättenbescheid, sofern vorhanden
- Bekleidung

Bestattung Frittum

den Abschied leben...

Wöllersdorf | Obermaulbach | Stockerau | Großmugl | Langenzersdorf

täglich 0 – 24 Uhr für Sie erreichbar: 0676 33 55 047
office@diebestatterin.at | www.diebestatterin.at

Gemeinsam trauern, gemeinsam leben

... ich trage dich in meinem Herzen

Lernen Sie Menschen kennen, die wie Sie fühlen. Finden Sie Trost in der Gemeinschaft. Nehmen Sie sich Zeit für Ihre Trauer.

Regelmäßige Trauer-Gesprächsabende in Stockerau und Langenzersdorf.
Informieren und anmelden unter: 02244/29 178

Zuhören können und ein gutes Wort zur rechten Zeit hilft dem andern und mildert sein Leid.

Zur Geschichte von Langenzersdorf von Prof. Dipl.Ing. Erich Gusel

Teil 229: Die Wohnung der Familie Hanak in der
Kellergasse (Fortsetzung)

In dem Zeitraum um 1906 arbeitete Hanak noch an einem weiteren Schnitzwerk, der Porträtbüste der Langenzersdorferin Emilie Richter, welche im Teil 209 dieser Serie bereits ausführlich besprochen wurde. Für diese gibt es derzeit keine genaue Datierung, jedoch wird die Entstehungszeit auf 1905–1907 eingegrenzt. Ergänzend dazu schreibt Hedwig Steiner (in ihrer Hanak - Biographie S. XIV): „Zwei ähnliche Holzbüsten, darstellend Hermine und Franziska Schuster, aus der gleichen Zeit, sind verschollen. Sie wurden angeblich auf Ausstellungen verkauft.“ Es soll sich bei den genannten Mädchen um Cousinen von Emilie Richter handeln.

In den folgenden Jahren entstanden (soweit bisher feststellbar) keine Werke aus Holz, denn Hanak „...nahm, je länger desto mehr die schwere Arbeit am Stein gefangen“ (Steiner S. 36). Erst in den 1920er Jahren ist mit dem Titel „Gnadenmadonna“ eine stehende, überlebensgroße Madonnengestalt aus Lindenholz entstanden.

Wir haben vorhin die Arbeit des Bildhauers im harten Stein, wo er mit Meißel und Schlägel das Kunstwerk formt, besprochen, ebenso aber auch die Kunst der Holzbearbeitung mit der scharfen Klinge des Stemmeisens und des Schnitzmessers. In beiden Fällen müssen die Hände des Künstlers feinführend und präzise zusammenarbeiten um mit unterschiedlicher Körperkraft die gewünschte Formgebung zu meistern. Es trifft sich daher gut, dass uns Anton Hanak einen Gipsabguss seiner rechten Hand hinterlassen hat, der an diese schöpferischen Tätigkeiten im Zuge der Entstehung eines Kunstwerkes erinnern soll.



Gipsabguss der Hand von
Anton Hanak, 1907

Die in den Gips eingravierte Beschriftung lautet: ANTON HANAKS HAND 1907 (siehe die Abbildung). Der von Hanak im Jahre 1903 angefertigte Gipsabguss der rechten Hand von Paula Ehrlich, die dem Kreis seiner jungen Kunstfreunde

im Hanreichhaus angehörte, wurde bereits im Teil 217 erwähnt und auch eine weitere Arbeit dieser Art (diesmal in Marmor ausgeführt) genannt.

Paula Ehrlich wohnte mit ihren Eltern und Geschwistern (hier soll besonders an die Malerin Margarethe Ehrlich erinnert werden) bis etwa 1907 im vorhin genannten Hanreichhaus „An den Mühlen 14“, doch dann musste die Fa-

milie wegen Eigenbedarf des Hauseigentümers ausziehen. Bemerkenswert ist nun, dass die Ehrlichs in der Kellergasse ihren neuen Wohnsitz fanden und zwar zunächst in der „Villa Rode“ (Kellergasse 45) und später in der „Villa Kirsch“ (Kellergasse 91) wie bereits im Teil 216 dieser Serie ausgeführt wurde. Da nun, wie schon erwähnt, die Familie Hanak ebenfalls ihre ursprüngliche Wohnung im Hanreichhaus aufgab und seit 1907 in der Kellergasse (Nr. 7) wohnte, wurde die ursprüngliche Wohnsituation der beiden befreundeten Familien fast wieder hergestellt. Ab 1. Oktober 1907 war Anton Hanak als Lehrer eines Kurses für Meister und Gehilfen der Bildhauer- und Modelleurbranche an der „Kunstgewerbeschule des k.k. Österr. Museums für Kunst und Industrie“ am Wiener Stubenring tätig. Dieser Spezialkurs, der 6 Monate bis März 1908 dauerte, wurde zum ersten Mal nunmehr an der Kunstgewerbeschule durchgeführt, fand aber vorher schon (vom Schuljahr 1885/86 bis einschließlich 1906/07) an der Wiener Staatsgewerbeschule, Schellinggasse 13, statt. Interessant ist, dass Hanak ab dem Schuljahr 1894/95 für mehrere Jahre diesen Kurs als Student besuchte (worüber im Teil 177 schon berichtet wurde) und nunmehr sein diesbezügliches Fachwissen an der Kunstgewerbeschule als Lehrer weitergeben konnte.

Fortsetzung folgt. (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)

BLUMEN REGINA

IHR BAUMFÄLLPROFI

**Baumschnitt
Baumfällungen
Erledigung aller
Behördenwege bis zur
Ersatzpflanzung
Auch Wurzelstockentfernung**



GARTENGESTALTUNG

**Vertikutieren • Rasenmähen
Heckenschnitt • Baggerarbeiten
Erdtransport • Aushub
Bewässerungsanlagen**

**Tel. 0699/126 54 973
www.blumen-regina.at**

BLUMEN REGINA

**1210 Wien, Prager Straße 122
Brünner Straße 31 • Donauefelder Straße 1**

Tel. 01/271 63 96 Tel. 0664/201 62 80



So ändern sich die Zeiten

Betrachtungen des Urgesteins

Das Stift Klosterneuburg und seine Gründe

Wer baut ein Haus für fünf Jahre?

Nachdem auch in den 60er und 70er Jahren des 20. Jhs. gelegentlich noch Pächtern vereinzelt die Möglichkeit zum Ankauf ihrer Grundstücke geboten worden war, wurden dann nur mehr Bestandverträge „zur Benützung des Bestandgrundes als Baustelle für Wohnzwecke“ auf die Dauer von fünf bzw. zehn Jahren geschlossen. Begründet wurde diese Pachtdauer mit kirchenrechtlichen Gründen. Die Pächter wurden verpflichtet innerhalb von zwei Jahren ein Bauwerk für Wohnzwecke nach Genehmigung der Pläne durch das Stift aufzuführen.

Dieser auch in Bebauungsbestimmungen von Gemeinden vorgesehene „Bauzwang“ für neu aufgeschlossene Liegenschaften bzw. Bauplätze hat den Sinn, dass nach Abschluss einer nahezu gleichzeitigen Bautätigkeit möglichst alle infrastrukturellen Einrichtungen wie Kanal, Wasser, Licht und Straße für alle Bauparzellen hergestellt werden können. Bei Auflösung des Bestandvertrages wurden die Pächter vertraglich zur entschädigungslosen Beseitigung oder Übergabe des Bauwerkes verpflichtet. Der Bestandzins wurde durch Bezug auf den kollektivvertraglichen

Bauhilfsarbeiterlohn wertgesichert. Jegliche Übertragung von Rechten aus diesem Vertrag an dritte Personen bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Stiftes.

Das Allgemeine Bürgerliche Gesetzbuch (Stammfassung aus dem Jahre 1811) geht grundsätzlich davon aus, dass der Bauherr auch Eigentümer des Grundes zu sein hat. Ausgenommen davon sind nach einem Gesetz



Plan aus dem Jahr 1871

aus 1912 „Baurechtsgründe“, die von öffentlichen Körperschaften vergeben werden können. Ursprünglich war für solche Verträge eine mindestens 30-jährige Laufzeit vorgesehen. Grundlage für die vom Stift durch Jahrzehnte nur auf wenige Jahre abgeschlossenen Bestandverträge ist aber § 435 ABGB, der nur für Bauwerke gilt, die nicht auf Dauer errichtet werden (Superädifikate). Dass die von den Pächtern auf Grund der eingegangenen vertraglichen Verpflichtung errichteten Wohnhäuser aber nicht auf Dauer bestimmt wären, kann wohl niemand ernsthaft behaupten. Liegt somit ein Überziehen der im Zivilrecht gegebenen Gestaltungsfreiheit vor? Zwar wurde niemand zum Abschluss dieser vom Stift erstellten Verträge gezwungen; eindeutig gab aber das Stift als Grundeigentümer die Bedingungen vor. Dass die „stiftliche Vollzugspraxis“ im Wesentlichen durchaus als moderat zu bezeichnen war und die Verträge auch immer anstandslos verlängert wurden, ändert nichts an der Notwendigkeit, dies auch schriftlich zu verbriefen. Angeblich soll im Rahmen des Abschlusses dieser Verträge bei den Vorgesprächen mündlich den Bestandwerbern versichert worden sein, dass es ihnen zu einem späteren Zeitpunkt ermöglicht werde, ihr Pachtgrundstück käuflich zu erwerben. Viele rechtsunkundige Pächter haben auf diese seinerzeitige Zusage vertraut; in manchen Fällen wurden die Grundstücke auch zum Kauf angeboten und käuflich erworben.

Zur Vertretung der Pächterinteressen konstituierte sich vor einigen Jahren ein Verein, der auch von der Gemeinde LE Unterstützung erfahren hat. Nach Einholung eines unabhängigen Gutachtens wurden von Einzelpersonen Gerichtsverfahren teilweise erfolgreich geführt. So wurde ein ursprünglich befristeter Vertrag letztlich als unbefristet gewertet und die Anwendung der Schutzbestimmungen des Mietrechtsgesetzes auf diesen (und auf gleichartige) Verträgen für geboten erklärt. *Fortsetzung folgt.*

Campingzelte und -zubehör
Party- und Gruppenzelte
Trekkingzelte
Faltzelte
Zeltverleih

**Dein Zelt-Spezialist
in Langenzersdorf**

zeltstadt.at
Gerwald Wessely e.U.
www.zeltstadt.at
office@zeltstadt.at
Tel: 02244/33938
Mobil: 0664/3827602

10 JAHRE
Wessely's
zeltstadt.at



Kath. Pfarre St. Katharina

2103 Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 6, Tél. 02244 2257
Gottesdienste / Hl. Messe: Sonn- und Feiertag 10:00 Uhr (keine Messfeier um 8:00 Uhr), Dienstag 18:30 Uhr, Donnerstag 8:00 Uhr, Freitag 18:30 Uhr, Samstag (Vorabendmesse) 18:30 Uhr. *Bitte beachten Sie, dass die Sommer-Gottesdienstzeiten bis auf weiteres noch beibehalten werden.*

Pfarrkanzlei: Mo-Di-Do-Fr 9:00-11:30 Uhr

(für pfarrliche Angelegenheiten wie Taufe, Erstkommunion, Firmung, Hochzeit, Krankenkommunion, Begräbnis, u.v.a.m.). Kurzfristige Änderungen sowie sonstige pfarrliche Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Schaukästen der Pfarre bei Kirche, Pfarrheim und Gemeindeamt.

Sonntag, 1. September: 9:30 Uhr Feldmesse mit der Freiwilligen Feuerwehr am Enzo-Platz, keine Messfeier um 10:00 Uhr in der Pfarrkirche

Freitag, 6. September: Krankenkommunion, 17:30 Uhr Gestaltete Anbetung und Beichtgelegenheit, 18:30 Uhr Messfeier vom Herz-Jesu-Freitag

Sonntag, 8. und 22. September: Pfarrcafe nach dem Gottesdienst

Sonntag, 29. September: 10:00 Uhr Geburtstagsmesse für alle Jubilare des Monats September

Weitere Informationen: www.pfarre-langenzersdorf.at

IMPRESSUM

Herausgeber: Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf, T: 02244 2308, F: 02244 2308 24, E: gemeinde@langenzersdorf.gv.at, W: www.langenzersdorf.gv.at
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Andreas Arbesser
Konzeption, Grafik & Layout: mediadesign, Chimanistraße 2, 2103 Langenzersdorf,
Druck: Druckerei Bösmüller, Josef Sandhofer Straße 3, 2000 Stockerau



Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese – St. Josef

2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 48-50 Tél./Fax 4096
Gottesdienste: Mittwoch 18:00 Uhr, Sonntag (Feiertag) 8:45 Uhr
Kanzleistunden: Mittwoch 18:30 - 19:30 Uhr, Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr, **Pfarrkaffee:** Sonntag 8. und 22. September nach dem Gottesdienst, *Achtung: Auch im September beginnt der Sonntagsgottesdienst um 8:45 Uhr!*

Rosenkranzgebet: Mittwoch, 11. September, 17:15 Uhr
Kaffeeplauscherl: Sonntag 15. September, ab 15:00 Uhr,

Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen:

Sonntag, 8. September: 8:45 Uhr Erntedankfest und „Dirndlgewandsonntag“, bei Schönwetter Feldmesse im Pfarrgarten

Weitere Informationen: www.pfarre-dirnelwiese.at



Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse 8, Tél. 02262 74304
KO: Dreieinigkeitskirche Korneuburg, Kielmannseggasse 8

LE: Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

LE Sonntag, 8. September: 9:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

LE Sonntag, 22. September: 9:30 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Kirchenkaffee

Weitere Informationen: www.evangel-korneuburg.at

Flohmarkt zu Gunsten der eigenen Gemeinde

Samstag, 21. September von 9:00 bis 17:00 Uhr

Sonntag, 22. September von 9:00 bis 13:00 Uhr

in Garten und Räumlichkeiten unserer Pfarrgemeinde, Kielmannseggasse 8, Korneuburg

Sachspenden - sauber, unbeschädigt und vollständig! - werden ab 8. September nach vorheriger telefonischer Anmeldung unter 0664/4206974 (Monika Kahlert) entgegengenommen.

Das Flohmarkt-Team braucht dringend Verstärkung durch freiwillige Helfer.

Kontakt: Monika Kahlert (0664/4206974) bzw. Marion Bartl (m.bartl@aon.at).

Wir freuen uns über jede hilfreiche Hand!



MICHAEL IVAN

Baggerarbeiten

Augasse 24, Langenzersdorf

Tel.: 0664/ 42 25 143

Aushubarbeiten für Schwimmbecken und Fundamente, Rodungen, Anschlüsse, Abbrucharbeiten. Kompaktbagger von 3,5 bis 8 Tonnen.





AUFTAKT

zur ZUKUNFTSKONFERENZ

7. September 2013

Festsaal, Hauptplatz 9

Gemeinsam
GESTALTEN

10.30 Uhr Einlass in den Festsaal

11.00 Uhr Begrüßung durch Bgm. Mag. Andreas Arbesser,
Raumordnung südliches Weinviertel - Fachreferat von
DI Renate Zuckerstätter-Semela

12.00 – 13.00 Uhr Mittagsbuffet

13.00 – 17.00 Uhr Zukunftswerkstatt – *Machen Sie mit!*

Gemeinsam entwickeln wir Visionen für Langenzersdorf

17.00 Uhr Zusammenfassung und Ausblick

18.00 Uhr Bier & Brezln

19.30 Uhr Zukunftskabarett mit Heinz Hofbauer



ZUKUNFTSKONFERENZ

LANGENZERSDORF

BEREDEN ENTWICKELN GESTALTEN